NO.10978 THE CHINESE MAIL. DECEMBER 9 1902

No. 5 WELLINGTON STREET.

新聞行情日派
星房虛昴停印
朔日另出副張

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費均加

第壹萬零九百七十八號 光緒廿八年歲次壬寅拾壹月初拾日 禮拜弍

……快妥告白

累小店貨物皆受水漬幸前在三……井洋行購買保險燕梳即報知該公司承司理人探驗後當即如數賠足快捷如此誠足感也謹誌數言以告客商諸君

壬寅年 十一月 初九日 和生堂余寵樓啓

煙庄告白

南北行街口……洲等埠本庄在西營盤大道西多善街口門牌第二百六十五號 諸君惠顧祈爲 玉趾光臨是幸

壬寅年 十一月 初九日 本庄主人全訂

祥華 如意油

二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

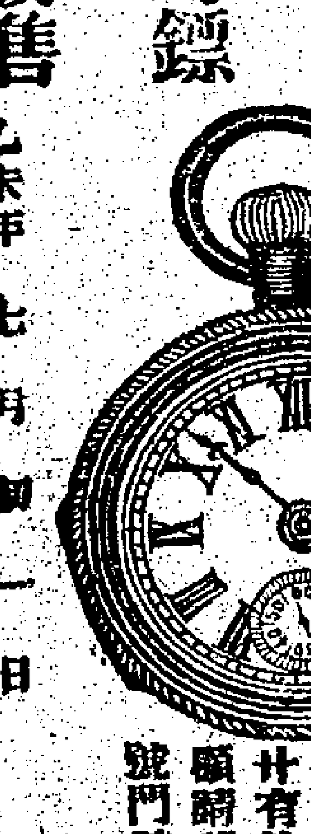
萬應如意油 滋陰固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衞生丸 鹿茸寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日

粵東省城 香港 佛鎮 太和堂黃祥華謹啓

時鏢發售

乙未年 七月 初一日



廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

利地架洋行謹啓

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津煙臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上 設分行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司收股告白

啓者本公司所收股本銀兩經各總理會集議定准於八月三十日開收所有認股 諸君屆期請將應收之股份銀并携定股收條交到文咸西街六十七號門牌本公司總寫字樓處轉換股票息摺該股本息由交銀之 日起計以昭公允特此佈

壬寅年 八月 十六日

司理人 郭卓臺 薛熾南 謹啓

告白

啓者我南生店原日係蔡寶山堂鄧翕和堂梁有餘堂等在省城河南洲頭嘴買地建舖開張洋煤生理司事梁夢麟買手蔡祉田自光緒二十七年始至今相安無異今蔡祉田志圖別業情愿將蔡寶山堂名下股份退出自後南生店生意盈虧不干蔡寶山堂祉田之事如蔡寶山堂祉田有數目轇轕未清前未經到南生店向司事聲明者槪歸蔡寶山堂祉田自理與南生店無涉特字聲明

光緒廿八年 十一月初四日

省城河南洲頭嘴南生店司事梁夢麟謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鑽床車務器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子三月廿二日 羅贊朝謹啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一資先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀九百零壹萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千七百零壹萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事 然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算

三個月期週息三厘算 日息週息二厘算

光緒廿八年 十月 廿三日 香港正金銀行代理人謹啓

富榮滙兌積聚按揭兼貨倉有限公司

啓者本公司開辦在即認股 諸君請將應收之股份銀交到各 總理處妥收即取回收條存據待收齊之日再行佈 告俾得將收條轉換股票息摺股本息由交銀之日起計以昭公允此佈

壬寅年八月初八日

總司理人 梁百臻 余澤生 謹啓

東安告白

啓者下環大道東明仁里第二號東安水火喉鐵器生意原日係黎顯自做偏請黎淡爲司事向日所有賬項俱係黎顯經手收理上月因事回鄉暫交黎淡代理茲因黎淡業經本月廿六日開辭如黎淡有揭借等項銀兩乃黎淡自理與東安黎顯無涉再者本號收銀圖章向用鴉欖刻東安二字今改用日字欖萬字邊圖章如有交銀請認新圖章并黎顯簽名爲實特此聲明以免後論

光緒廿八年十月廿八日 東安主人黎顯啓

請造泥模告白

本行糖局欲僱上等造泥模工人一名須要練工精訂作長工每日工值銀一元五毫如有合意者請到本行辦房面議此佈

光緒廿八年 九月十四日

太古洋行謹啓

華商公局告白

啓者現 金價日高銀價日跌極爲有礙商務亟須設法維持曾經本日在本公局會議惜是日到議者寥寥特展期本月十四日下午兩點半鐘齊集本公局籌商 請本公局 同人屆時貴局面商幸勿 各玉是爲切要

壬寅年 十一月初五日 華商公局謹啓

告白

啓者砵典乍街門牌三號三榮昌洋紙生意自壬寅年正月將舖中貨物傢私數目滿盤清算妥當故再入新股務開榮鍾植榮等合伴同做日後生意興隆同沾利益特此聲明

光緒廿八年十一月初五日

三榮昌 麥文波 謝榮 仝啟

敬頌一良醫

李君仕南先生良醫也業擅岐黃術精盧扁尤長於順邑龍江之鄉就席於澳門鏡湖分局歷十餘載華洋就醫者罔不咸仰其名焉今因舍妹忽患一熱症神昏譫語一息奄奄屢訪醫方莫能奏效聞 先生名而求治焉 先生用大熱之藥治大熱之症即時熱退神爽語清 先生著手可以回春雖古之和緩亦如是耳用敬數言遂銘大德此佈

壬寅年十一月初五日 郭鳳山 郭耀堂 仝啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊一號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜

光緒廿八年 十一月初四日

香港中環協興主人啓

承受告白

啓者油麻地差館街門牌七十六號瑞芝堂藥材店原日乃鄧卓軒所做今因生意不前願將舖底傢私貨物及招牌全盤頂與温日新堂承受於本月十二日交易清楚嗣後任由温日新堂搬遷開張所有欠到會項揭項賬項限期三日內聲明係歸舊人支理與承頂人無涉此佈

光緒八廿年 十一月 初九日

温日新堂謹啟

兩粵廣仁善堂 現辦省郷各郡平糶章程

一平糶各章俱仿照本堂戊戌歲所辦舊章略爲損益現所發米票均先經本堂同人親履省城各街及附城各鄉會同紳耆清查貧戶發册令其註明丁口繳册領票凡領得票者每月按一二三四六七八等日分期憑票到廠交銀壹毫糴米一次給米後將票蓋日記發還以便下期再糴現經按册發給各貧戶米票共十五萬四千五百九十四張計每人領票一張每月限糴米七期無論中上米中次米均酌比市價平數劬一月內每人約糴得十六七觔餘之譜儘可足食兩廠每月糶米二十一期每期共來糶米票五萬餘張共需糶米十二萬餘觔計每期虧本銀七百餘兩每月除後隨四鄉到省辦米費耗未計外已共虧本銀壹萬五千餘兩亟須廣勸紳富慨助鉅資或捐或借多多益善始敷周轉而資接濟

一省鄉鄰境均須由近及遠兼籌併顧現省城已分設兩廠開糶一廠設南關近亭名爲南廠一廠設西關榮塘名爲西廠兩廠前地面空曠俱用竹木間格路分男女并經函請列憲派勇出示藉資防備不虞混雜擁擠凡東南北關老新城貧戶均令其到南廠糴米凡西關及附城各鄉均令其到西廠糴米倘附城各鄉或因路途遠涉間有藁將其鄰鄉米票及糴米銀歸併該鄉一二人携到廠糴米統將票印蓋日記者亦聽其便現本堂辦入外埠大翻米石刻已陸續到粵各處鄉郡紳耆善堂日前會到本堂掛號定取米石運回平糶者請每月逢五九等日携銀到本堂看明樣米式合意者即請兌交銀兩取回本堂聯票便可憑票到廠領取米倘非購回平糶或祇顧一家或希圖射利幸勿賜教

光緒廿八年 十月十八日

兩粵廣仁善堂再佈

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之渣滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燐青質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉臃痛口水發酸故日中所用之牙粉須要磨碎能擦去牙面之積而不能傷牙之燐青料又加以補血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面之燐青料且各等灰質尤易藏于牙罅口不能冲出況口水不能鎔化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保用其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確與別家不同請嘗試之

牙粉每盒壹毫 牙水每罇叁毫

香港莫禮智謹識

吉舖平租

啓者本號有新舖廿餘間落在油蔴地廟前街北便新禮拜堂背後俱石騎樓通爽深大招人租賃分租任便價極相宜 諸君有意請移玉到上環德輔道二百四十五號四樓即萬芳樓後便街本號面商或到旺角差館街尾一百九十一號三樓讀民三面樹均可

壬寅年 八月廿二日 在三利謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司常時有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年 五月二十日

司理人陳皖巖謹啓

聲明告白

皇后大道門牌二百十五號樓上善昌和綢緞庄各股東推舉卓潤溪司事所有來往銀兩揭項會項借項等務要卓潤溪親筆簽字爲實倘有各件賒借街賬等件乃經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒廿八年十一月初二日

善昌和謹啓

屈臣氏大藥房老號

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍麟伴塔為記

戒烟精粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　香口清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰葉乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼邊爛各症藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　鹽藥膏　潤肌生肌藥膏

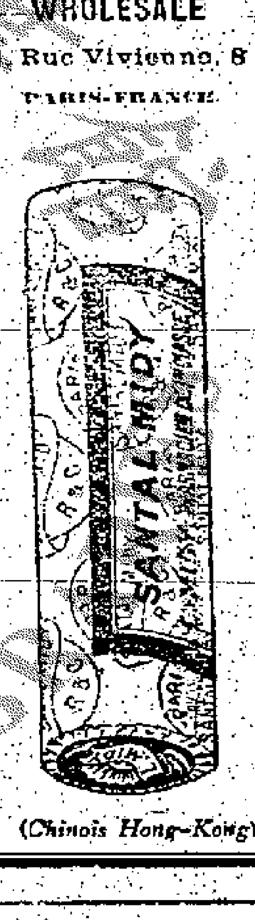
十全種子藥水　補益藥水　發四夫對唔藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　破金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五癆七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痛藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥水

埋口藥膏　花柳三角瓶藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯參茸膏　止咳甘艸膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒疳積各症散　乾止癢散　[illegible]冷藥散　脾濕積熱利水散

新路地濁　杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE
8, Rue Vivienne, 8
PARIS-FRANCE



(Chinois Hong-Kong)

寶路公司新貨告白

寶路公司耶穌誕新貨物列下

有新式玩物及公仔千餘件男女均可隨時到店觀看新式貨物甚多可為送禮玩物
有能眠能言之公仔象皮公仔布公仔石蠟公仔搖動之馬單車馬船仔車仔木馬車砲風鎗刀劍小艙馬公仔床傢私廚房器皿
又有號筒琴上鍊火車英皇加冕出遊公仔大操兵隊驢猴駱駝狗仔羊仔兎仔及各類牲畜等物
又有新奇機器玩物即公仔面売手車風琴手車賽馬玩物及碑鼓音樂玩物音樂公仔馬房機器砲台布帳田鷄玩物全箱工匠鐵器及七寶盒梓絲年月記桌上球等物
又有五百多款新式禮物如手笠頸帶手巾洋傘襪絲帶頸領鏡粧檯寫字箱櫃仔物等
諸君惠顧請移玉步到本公司觀看
光緒廿八年十一月初五日
皇后大道郵驛局對門第叁拾肆號樓上寶路公司告白

源記公司洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤貨好價甚相宜　買客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十七號面酌可也　此佈
光緒廿八年五月初五日
源記公司啓

尹文楷醫寓

在得忌笠街徐會亭鑲牙館右鄰二樓早晚在皇利街上藝門牌五十四號A
一千九百零二年六月廿四號啓

告白

啓者本公司此日已奉澳門之大憲石灰完灰制造廠立為本港代理人此亮灰曾經歷練之人試驗寫乎中國各處所出亮灰之上凡各屋宇最宜用此灰搪屋其味可發兼能殺蟲能止疫症及別項傳染之症若用以建屋則其功用不可限量計此灰之力每寸可受六十至七十磅力凡欲定買或問價值或觀此灰考驗字據即可函至本公司或親到便可詳述一切此佈
一千九百零二年六月十六號
德輔道中門牌三十號華昌公司謹啓

威輝火燕梳告白

(分局遷寓)

啓者威北輝安燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日
架刺滑治謹啓

聲明告白

啓者羅植生前在小店司理買賣并收理貨項之職今已開辭自後植生經手買賣及私收貨項概與小號無涉如貴客惠交貨銀請送到德輔道西門牌十九號德隆安金山庄代收給回圖章方為實據特此聲明以免後論再者小店向無揭借銀兩及會項担保等情順此佈達
光緒廿八年十月廿九日
寓港珍聚艾片店謹啓

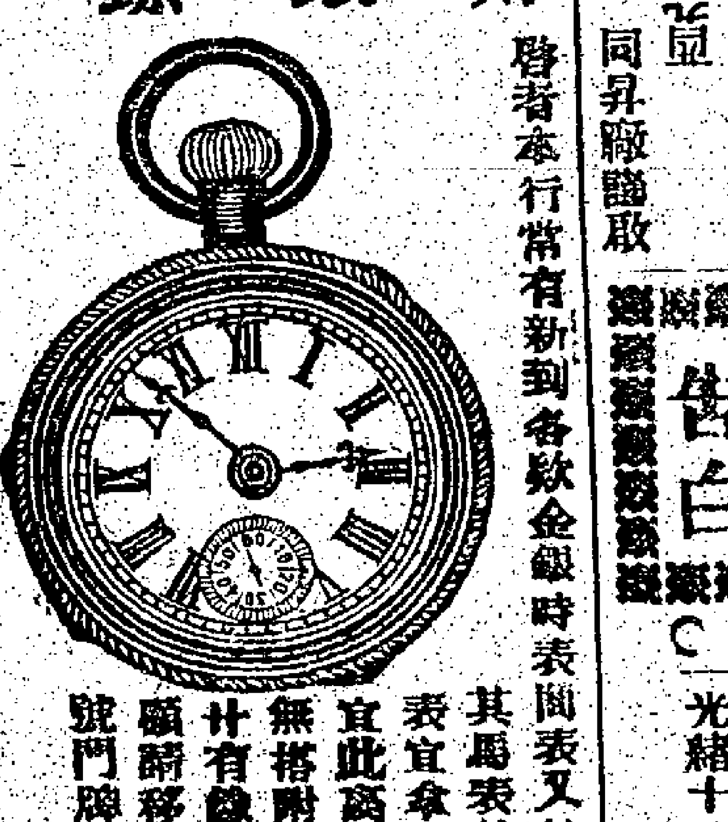
恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇私傢倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻安善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈
光緒辛丑年二月十六日
司理人劉孟平　協理人譚寅□謹啓

遷舖告白

啓者本廠造各式輪船大小機器爐煤鍋兼辦外洋銅鐵器具新張至今四十餘年新式汽機久已遠近馳名但現之舖位滿批業才取回今遷往下環大馬路東濟興里口門牌一百八十一號至一百八十三號開張即太王廟下首諸尊光顧請移玉步倘有惠顧或佳札請交此處小號收便妥前二十餘年設一棧在省河南洲嘴新街口皆接造輪船各款機汽水泵等特此佈聞
光緒廿八年十月十二日
同昇廠謹啓

上好金銀時錶發售



啓者本行常有新到各款金銀時表闊表又袊頭金殼表正夾板其馬表兼閱面密面萬華士表宜拿其馬表發售價極相宜此為華士表及宜拿表并無搭附別家悉由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷
乙未年七月初一日
利堆架洋行謹啓

牙科請教

牙患之關係於人不僅損礙嚼飯而已更有大害焉養生之何也蓋嚼物無力即致胃不消化也僕有見於此因欲小試平日理牙之手段及歷愈多人之效驗與凡有牙患如下文所開者討論而明之　一牙已脫落者　二牙已穿壞透到牙筋者　三牙雖穿壞而未透到腦筋者　四積垢成塊壓低牙肉因致牙脚漸鬆者　其餘牙症種種患者請移玉到皇后大道五十號門牌德祥樓上賜教
光緒廿八年十月三十日
牙科徐勳告白

黃祥華如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遠邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華鈒紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路口便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋陰固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸備生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日
粵東省城佛鎮　香港　太和堂黃祥華謹啓

裕蘭烟庄告白

壹棧在南北行街口

啓者本庄精選鶴山地道芸蔘生熟名烟皆已採辦數年珍儲多日氣燕味馥品似芝蘭以備士商購買并辦出外洋南美洲等埠本庄在西營盤大道西多善街口門牌第二百六十五號　諸君惠顧祈為玉趾光臨是幸
壬寅年十一月初九日
本庄主人仝訂

承項告白

啓者洋船街門牌廿五號秦來合記架啡館向日係秦來合記所做今榮英店東受全盤傢私生意准自後卜吉改名開張如有日前秦來合記賒借貨物街賬等項銀兩一概歸舊人自理與承頂人無涉此佈
光緒廿八年十一月初九日
榮英承頂人羅勝芳謹白

賠償快妥告白

啓者敝店和生堂在皇后大道西門牌四十五號向造藥材生意于本月初六夜左隣隔三間火警延累小店貨物皆受水漬幸前在三井洋行購買保險燕梳即報知該公司承司理人探驗後當即如數照足快捷如此誠足感也謹誌數言以告客商諸君
壬寅年十一月初九日
和生堂余寵樓啓

承項告白

啓者石塘嘴門牌四百二十一號玩雅軒做蘇杭生意今各股東志圖別業愿將生意全盤頂與合成堂承受卜吉本月十八日交易清楚日前玩雅軒所欠各號貨項揭借會項及寫貨担保等項俱歸舊人支理與新承頂人無涉仍用玩雅軒招牌加多祥記二字照常開張日後生意與除與玩雅軒舊人無涉先此聲明以免後論
光緒廿八年十一月初九日
承頂人玩雅軒祥記合成堂謹啓

開辦兩廣賑捐

啓者本局現承准　廣東海防兼善後總局　廣東等處承宣布政使司移開案內本年廣省兩府甚潦決口被災甚重奉兩院憲奏准開辦賑捐以資撫恤正在開辦又奉准　廣西撫憲咨以廣西水旱成災奏准開辦賑捐附入山東省合辦仍由東省彙核分撥併案請獎當經酌議合辦章程詳請咨明西省查照在案茲准前因合將資收編號蓋印移送為此合移　貴道希即查收廣爲勸辦解濟賑需倘能集成巨欵本局司定將出力之員詳請優獎以酬賢勞等由前來承准此查香港南洋等處每年好義急公之士歷年各省偏災均能慨捐巨欵矧茲事關桑梓尤屬義不容辭尚冀勗踴輸將是所厚望此佈
駐港總辦中國電報兼辦粵省電話局二品頂戴江蘇前先補用道溫灝謹具

新聞行情日派

第壹

中

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本庫五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩營年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行龍已在北京天津烟臺……

德安洋面兼火燭保險

啓者本公司所收股本銀兩經各總理會集議定准於八月三十日開收所有認股　諸君居期請將應收……

告白

啓者我南生店原日係蔡寶山堂鄧翕和堂架有餘堂等在省城河南洲頭嘴買地建舖開張洋煤牛理司事梁夢麟買手蔡祉田自光緒二十七年……

致榮

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鑽床車房器具及起造物料工鐵丁鐵……

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

以爲名以是此處教民以外亦有被劫之家且受累更甚[illegible]
信函投呈本府勒令釋一著名匪徒不然將有滅城之禍府尊不允刻下已將投函之人梟斬示
衆又云岑撫憲抵任後之新政與新派官員所行之事成效可觀惟須大有反覆恐尚有殺戮之
事因省中仍匪類充斥不受招降之故前時坐視各匪蔓延之官可知其咎不小云

忽遇招商局快利輪船行至該處亦停打旗招呼[illegible]
登忠誠公座船祭奠彼時袁宮保叩奠之際與孝子席地痛哭良久始返鈞和快利遂各分上
下而別二十八日抵九江惟因隨船過多以致各輪拖帶爲分吃力不易行駛云

金山大埠現巳電達該處追蹤所獲巨欵[illegible]望其歸
趙○輪拯救漁人 輪船韻巴也初九早由日本抵港云

六號之夕從海中拯救漁人四名查是因風傾覆其四人落難情形饑餓難堪形容憔悴云○示節流弊 東華醫院每年公舉總理凡華人皆可投筒茲悉政務司出示榜于通衢意謂無論何人皆可投筒公舉未免立法太濫嗣後必須捐過該院經費十元以上者方可與列等語似此於公舉總理之中示以限制或可無流弊歟

府案 輪船希運拿之司火人加力被控禮拜五晚在下環某蔬菜店傾覆各物所值約四十元店主及車夫均被毆呼差拘拿交案官判毆人之罪罰十元補置什物銀四十元另車夫銀七角五○西人庇理路自稱爲小呂宋律師由小呂宋致電來港謂其騙銀二千元爲水師差所拿判具保銀二千五百元○租庇厘街某辦館被控存有三百餘元之貨不合人所食者判罰百元否則三閱月苦工監

粵肇游漢皐也將與漢上士商縱論天下事相時政之得失衡商務之興衰將以爲此邦民智之助力固不欲以闒闠瑣屑之事累吾肇盟也卸裝既竟循入境問禁入國問俗之例擬訪察此間之風土人情東道主人乃導余翔步市廛之門體察商務及於名勝登晴川閣上市黃鶴樓倦遊既已默念遊覽所及歷歷在目名勝之跡無關時政吾無論焉廛之事雖近瑣屑然究爲時政之所繫關夫進化之機者吾不欲默然

美布仍消 美國織廠公司聚議戶部大臣云初以爲東方創造織局必妨美國布匹生理乃閱此兩載而布匹出口往東者日有所增可知創造維艱非有幹才則事難就緒也○伸謝總統 暹王于抵美國謝總統 美總統厚禮待之暹王發電伸謝

電報譯錄

勞打電音 勞電云理藩院詹大臣及其隨人到埃及搭勞時該處英官皆往迎迓埃及王亦遣員出迎又乘英炮船於禮拜日直往南非洲○英立意募非洲土兵數百名往攻閒道該處調集大軍以拒之○法國馬賽工人停工一節法廷派員調處工人不從堅執抗拒恐滋事端○阿爾爾府尹接文謂英皇及后來年命駕前往該處○美京傳言將簡巴歷出使日本○孖刺接電 孖刺西報接上海電云雲貴總督魏制軍調任兩江一說巳見上諭然未言及張制軍何如○接倫敦電云聞法艦均擬改新爐惟仍俟計籌需費若干總機司云現須停製船中機器爐俟酌定模式如何乃飭遵辦

大臣答問 前月三號下議院員威也問理藩院曰香港現增地方不知有增加差役否詹大臣答曰現酌由英派帮辦二名前往○寬按問外務大臣曰揚子江一帶近日英權有損否外務大臣答曰此事屢言之英權仍舊無損將來報章有言及撤退上海軍士時有言及此節○船塢聚議 黃埔船塢公司初九日聚議總理擬增添別船塢而股人不願赴會者百數十人總理與股人辯論之餘核從衆之例舉手爲號而欲添設船塢者十人而已○彩票罷議 北京兩云日前政府諸君雖有欲辦國家彩票之議終爲某軍機以有失政體力阻茲已作爲罷論

左右扶持 探聞張宮保自到江甯後即乘輪式馬車拜會藩司馬車直達藩署大門然後換坐籐椅一張以四人舁之而行至花廳下椅後再用二人左右扶挾而入然 太后萬壽日議請外人時宮保嘗親自執筆通酌外人雖稍覺步履蹣跚而並不用人扶挾以行也○哲學擬題 聞大學堂此次續考題目尤有特色聞算學格致物理地理皆出自周君源濟所擬其餘史論經學論題則嚴君復所擬張尚書採擇而用嚴周固爲哲學大家也○改正書局 前有商人具禀管學大臣開辦改正譯書局專以刪汰近時無雜譯筆之書爲主日前巳蒙張冶秋尚書批准開辦○荷國喜信 西報曾風聞荷蘭女王復經有娠數月大約至明年西三月杪便可誕生現商人聞此消息皆極欣悅企望深宮吉占熊夢則繼統有人免將來他人覬覦云

盜盜樓去 法京申邊領處有富翁美那者于高山登峰之間泉石清幽之地建一避暑樓每年夏季必居數月餘時則扃之間無人焉本年夏間到該處祗見岩岫依然空地半迷芳草昔之所謂崇樓者無一磚一瓦一木在焉似此不翼而飛幾同幻化後查悉爲盜所盜云○主筆游楚 漢口日報記者云香之

多有遊戲而受傷者或打球等事致有扭著筋骨若購備詹罷倫止痛藥一瓶則有備無患
威建藥房代售

欬弱小孩咳嗽其情形最甚可憐更可畏者藥味投之有損身體占罷倫咳藥并無鴉片勻雜其中又不損壞身體爲父母者任便購此以治小孩無不奏效
威建藥房代售

咳藥之中多用鴉片所用以欬咳故能暫時愈之不知服之便人身弱致易感寒惟詹罷倫咳藥并無鴉片在內服此藥則咳愈且身體漸健且能奏效甚速
威建藥房代售

告白
啓者本號常有自運日本煤炭發客如欲賜顧者請至中環砵典砵街口門牌五十八號二樓面議
壬寅年　十一月初十日
德安號司理人陳侶樵謹白

起貨告白
啓者本行由山東火船駁來之漢口貨經於十一月初六日起入中環新海傍門牌第廿二號本行之倉如各號有貨由該船來者可即速到起至於入倉未買保險倘有意外之事與本行無涉先此聲明以免後論
光緒廿八年十一月初七日
麥邊洋行謹啓

貨物水險償銀
金州丸輪船於西歷一千九百零一年七月二十號在高麗全路巴特島觸礁敝社議定囑上海揚子保險公司黑節臣君爲公正人所有賠償貨物水漬短貨 各客如有此等情事須速向該公司索賠日期限至西歷一千九百零二年十二月三十一號爲止如踰期一概不理特此週知祈勿自悞
一千九百零二年　十二月　八號
日本郵船會社廣告

告白
啓者本月十五日十二點鐘敬請 各同人 寶院會商交代事宜並富衆投筒公舉首總三位管理銀兩事務俾得屆期交代謹此佈 聞 茲將各盛行新舉總理 台銜臚列
鄧藹谷翁 永昌利殷戶 林峻德翁 東生隆疋頭綢緞行
唐麗泉翁 好時洋行 陳芹舫翁 洪昇金山庄
文廣田翁 禮和洋行 余惠之翁 廣源盛公白行
吳伯濤翁 祥發洋行 趙錫余翁 勸興隆花紗行
蕭遠輝翁 明順南北行 鄧礪堂翁 廣生富押行
吳理卿翁 吳源興仌行 李藝池翁 怡益米行
壬寅年 十一月初九日 東華醫院謹啓

聲明假冒
老舖黃慎堂
始創扶元退毒藥膠
白濁各症丸藥
本堂創自道光辛卯迄今七十二載專家秘製不爲不墜解毒得法兼能開胃扶元花柳輕重症均萬發萬中久馳名中外惟近多假本堂扶元藥膠名目射利誤人新細認○老舖佛山北勝街○省城打銅街○香港中環卑利街○堂主人兼工書篆力蒼雄觀招牌便知同人爲訂筆潤
牌扁尺字二元　名印一員　○條幅聯元半　○團摺扇壹元　○先潤後墨　○親朋八折

李察博士藝學專醫男女小童告白
啓者僕之電藝醫院現開設在羊城無論何國人學生或醫生請趁此好機緣可到本醫院與僕攷問詳細○僕之專門電醫藝學經在本國皇家專利局註冊有總督執照有公正大臣名字又有皇家執照爲憑幷有君民人等病人頌詞讚論僕之醫理現懸在本醫院內可以閱看○僕勸貧病之人當防備各醫家存嫉是心可也

額外告白
由即日限期一月若有貧窮到診富衆贈醫不取分文每日由早八點鐘至十點鐘挨依輪診至私家求診者由十點鐘至五點鐘如到商量病症不計價值倘抱病不能到寓欲投函詢問者請用英文幷寫明白名姓住址以便覆函妥速赶速交到○醫寓每日有翻譯人通傳
光緒廿八年　十一月初七日
省城洗基李察博士啓

山東豐泰行告白
啓者本行專代理裕豐德正官庄高麗參老山杪參石柱參汪城參吉林生燕參正北鹿茸正一號鹿角暨山東綢發客價廉貨美本行遷往和興西街門牌第三十號　貴客光顧請移　玉趾是荷
壬寅年五月二十日
豐泰行謹啓

馬百川
新刀會欵新章　唐洋凹凸字士　担印龍鋼印牙　印寫香港中西　砵典乍街　□口新路容珍　打銀店　貴家光顧請移玉步　特字報　聞

初學英語新書二種
羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文幷注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經佔美茲特重加增訂用西紙刋印最便於學英語習英文者每本取價一元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梯也
代賣處 聚珍書樓 聚文閣 錦福號 萬卷樓 雙門底聖教書樓

白濁各症丸藥
花柳雜症外科之一也若治之不得其道流毒較甚於瘡瘍試以白濁而論誠花柳中至輕且淺者也世之人往往不分虛實專用清利解毒或劫墜等藥涓滴之毒貽害經年且關後嗣僕甚憫之爰配製各項花柳王道丸藥發售雖不敢云度世之鍼聊可作當頭之棒
新染白濁丸每服銀二毫　日久白濁丸每服銀叁毫
疳疔魚口丸每料銀五元　夜夢遺精丸每料銀五元
婦科白帶調經種子每丸壹毫　花柳骨痛酒每樽小二毫大四毫
擅醫初染瘋癧遠年疔瘡見症另議
何鏡波寓文武廟直街新瑞和酒舖內

那千拿燕梳公司告白
啓者本公司現聘請岑伯銘先生充當買辦之職 諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街本公司華人寫字樓與岑伯銘先生面商便妥本公司經營辦四十餘年遇有賠償定當快捷規矩務臻妥善仰祈留意不勝欣幸此佈
光緒廿八年　十一月初十日
香港司理人巴士付啓

西法接生
啓者李胡氏向在羊城博濟醫局業受美國頓富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫歷練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生顧姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡醫藥器具定即檢齊携至可保人小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口街李活道門牌第十四號三樓
光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

華英字典出售
此書爲馮君鏡如所著其中由淺入深䀆解清晰末附英札措南合計一千餘版近復不惜工本從新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也 現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣威靈頓街聚珍書樓及永勝街松利街如欲購者請移玉步
光緒廿八年　六月初七日　告白

賣柴告白
啓者本號常有星架坡柴發賣價甚相宜如意者請到面議舖在乍畏街門牌一百三十八號
光緒廿八年　十一月初二日
建和號燒館啓

怡興源
牛庄 油荳 有限 公司 告白
茲定於十一月十五日在文咸東街門牌第四十八號總寫字樓平常叙會屆時各股友務懇賁臨幸勿吝玉趾此佈　閱
光緒廿八年　十一月　初七日
總司理人陳澧明啓

美國女醫生林華氏
啓者本醫生專理內外大小方脉兼醫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港重慶戲園側寶慶坊門牌第十壹號安勝公司三樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞
壬寅年　五月　廿六日
醫生林華氏謹啓

本館告白
啓者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一概與本館無涉再者本館派報工作時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即備人通知妥爲送閱此佈
戊戌年二月吉日
華字日報館謹白

周夢熊牙科館
周夢熊牙科館在中環德輔道三十三號二樓即華商公局斜對門

選錄京報

陝撫奏叅招搖稿　頭品頂戴尚書銜陝西巡撫奴才升允跪　奏為丁憂人員指部招搖漁利擬從嚴懲處以袪奸竇而肅紀綱恭摺仰祈　聖鑒事竊查得向來積習相沿各省常年奏銷以及軍務賑務各報銷均不無規費然皆為數無多乃有前任陝西布庫大使馬惟俊由部書選授斯缺到任以後遇事招搖凡陝省請補請署各缺概聞部中索費補缺者急於邀准莫不羅掘輸貲一或不從必遭指駁奴才前在糧道任內屢有所聞徒以各牧令心知與受同科莫敢舉發故不得其實據該員於前年丁憂盤踞省城專以攙騙為事近來賑務告竣經奴才援照光緒三年成案請開單報銷荷蒙　俞允在案乃馬惟俊輒向賑局聲稱部吏索費非六萬餘金不能核准奴才聞之不勝憤詫伏查上年欽奉　諭旨各部均飭令司員辦事部書不過繕寫札件收發公文必將三厘奏裁撤　聖明獨斷部吏婪索之弊自應迥異從前而馬惟俊於力除積弊之時作牢不可破之計造作抉制恣意招搖不惟於陝西之政體有傷抑且於各部之聲名有碍計該員到省數年勒騙同寅不知凡幾今又借詞索費至六萬餘金之多果遂所求按二八分成核計該員坐扣一萬二千餘金貪狡狂愚莫此為甚據藩臬兩司會詳請叅前來應請　旨將丁憂布庫大使馬惟俊革職永不敘用仍遞籍管束不准潛詣京師及各省施其故技以儆貪邪再查各部辦公本需經費與其暗中婪索居間中飽計莫若化私為官擬請將府州以下補署各缺及各案奏銷向來需費若干者定一酌中數目隨案附解名曰津貼銀兩雖商吏亦得沾溉可否　飭下六部堂官公同酌議定一妥善章程通飭各省遵照辦理似於公私兩有裨益所有特叅劣員指部招搖緣由及化私為官辦法謹專摺奏陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹奏光緒二十八年十月二十五日奉　硃批另有旨欽此

即往但水部與嶺東教育事有密切關繫同人咸望水部勿出云○西匪近情　省中接嶺西商家來函云廣西之匪其初雖小醜跳梁尚未大害自馬鎮盛治妄加排擊不中理解已堅脅從者為匪之心馬鎮於馬鞍山陣亡後潘總兵瀛惠太守榮各率勇同往該處左右十餘里查辦戕官各匪覘人命如草菅其中頗有無辜受戮者於是從匪之民比前又加數倍矣廣西四面多山箐密林深賊衆處處埋伏負嵎自固迴來官軍不敢深入祗在外面摟捕儸賊之抄其後也

債務則曰錢債細故也至于醫欵則告商曰爾須報效爾須抽釐也爾須加繳也爾須攤派也爾之攤派須從某月某日起也爾之繳欵倘敢拖延滯久即飭差勇協仝催收也牧民者一人保商者一人籌款者又一人試問無保商之效何以征商儻曰爾之商債則包爾追收爾之虧本則包爾賠墊以是征商商無不願矣籌欵者其能自認此責任否也

大學堂改歸翰林院管學改歸掌院學士又請派一親王為監學大臣意欲陰掣大學堂之肘也○大學堂於上月廿八日二次覆試大約仕學館可滿四十名師範生并各省咨送者可滿百名所有齋舍均行製番不得聽學生任意選擇○使臣殊遇　日本留學生監督汪京卿大燮請訓時　兩宮曾諭以後中日兩國交情及留學生諸事均責成爾一人論畢賞銀一千兩人參燕窩白木耳紅棗黑棗等八色先是使美大臣梁星使亦蒙召見三次並賞銀千兩食物八色蓋皆從來未有之殊恩也

民搆劫富賈故是晨有攻打城門者有已攻入城外炮台者兵丁未及防備逮至警覺猛力抵禦始將團匪驅散並當場殺斃數名生擒一名在團匪之意原欲奪到炮台即可刼取軍械並由炮台攻城說者謂有此地勢不須多人本可唾手而得今喜事機未成甚為大幸所有生擒之團匪一名乃係防與練兵之從逆者故衆人以為練兵之不足深恃抑此可證該匪後經地方官審訊供出黨首多名官憲立即拘辦因此日來殺戮之人甚多城中又經查出火藥廠一所及大炮數尊足見匪之用計甚深居民之在城中者刻下協助官軍竭力禦匪彼等蓋知匪徒仇教不過藉以為名以是此處教民以外亦有被刦之家且受累更甚教民故也函中又云有團匪一名持一信函投呈本府勸令釋一著名匪徒不然將有滅城之禍府尊不允刻下已將投函之人梟斬示衆又云岑撫憲抵任後之新政與新派官員所行之事成效可觀惟須大有反覆恐尚有殺戮之事因省中仍匪類充斥不受招降之故前時坐視各匪蔓延之官可知其咎不小云

電調能員　廣東候補道姚觀察文倬頗通時務前承粵督委辦廣東大學堂嗣因被謗辭差已紀前報茲聞肅親王深識此人日前特電調來京以備顧問惟觀察電覆以已蒙勉帥新委保甲差使未能辭却非咨調不能離差故肅邸又專函相詢矣○大干例禁　潮郡道台丁觀察許人條陳利弊乃所以通民情若封寄稟件則大干例禁茲得觀察批劉周二商稟件云據汕商劉與利周仕合請仍以陳渭熊管帶團練等語查汕頭團練管帶已飭汕商公同保舉妥人該商乃託遞條陳之名封寄稟件殊屬謬妄難保不為陳渭熊所私託本道准封寄條陳乃為訪求地方利弊破格求言起見近乃往往封寄稟件甚至封寄控告並挾私仇告實屬大干例禁嗣後如非係陳利弊之件輒敢封寄來轅必即飭各該縣往郵局查明寄信掛號之人從嚴提辦以儆刁風莫謂言之不預也

一樂一憂　皇上性本果毅往者某中堂曾以忍字戒之　上心知其善而不能用戊戌政變後居於瀛臺凡向來左右使令之人一律撲殺另由　皇太后選派太監伺應已亥夏　上步行欲出西華門為某太監所見堅請回海爾後防範愈嚴直至今日無論　皇太后行至何處必挾　皇上與俱頃者　皇太后駐蹕頤和園流連花鳥選舞徵歌似忘前年變亂也者　上獨憔悴憂傷凡奏對者皆見御容清減蓋奮發有為之氣似已畧見銷磨然殷憂啟聖藏器待時固猶是中國一線之望也錄蘇報○說李太監　本朝定制太監頂戴不得過三四品去年回鑾時面奉　皇太后懿旨賞李連英頭品頂戴恐為外間所知故未宣布至今李連英亦未敢公然戴用李最狡猾自知為物議所集乃愈託循謹之狀其實權力甚大現在午門宿衛軍管帶張勳最與莫逆常登榻為之燒煙又有高老道者山東人與李連英換帖至好高老道住持白雲觀頗有園林花木之勝即李連英別墅近來欲游李連英之門者往往訪高老道於白雲觀然高老道非妓筵酒館不歡故訪者必拉之冶游或飲於萬福居萬福居老道所常就沽飲者也見蘇報

江督往滬　探聞署理兩江總督張宮保有明春三月往來滬之說○磋磨賠款　京函云月前京師曾接奉天增將軍來電謂奉天教案賠款俄人以兩年為限若照政府所議八年限期須將前商之一百四五十萬賠欵另行增改現就此數磋磨恐非計日所能成議云○美請赴會　後年美國大賽會各國君主民主多有允許前請赴會廠者美國專使曾奉美國總統之命請中國　皇太后親往　皇太后以年高不便遠游婉言辭謝並囑其轉致該國政府又謂我雖不去必派親王前往聞慈意願派肅邸而某相請仍以醇邸出使為宜云○榮相未愈　榮相違和已志昨報聞自前日接見新任駐美公使梁誠後精神尚覺不振是以改延十日辦事據外間所言恐有別項事故託辭謝客未必果有疾病也

蒙關近事　本館接駐蒙訪事十月十三日來函云箇舊今年雨少各硐挖出礦砂均無水洗淘以致合廠歇工並聞離水井稍遠之處有出銀四五錢買吃水一挑價昂至此○駐滇法總領事方蘇雅日前抵蒙聞乃赴河內賽會者隨行馬駝木箱有二十餘馱惟不知所裝何物現在蒙自盤桓三兩日方能起身○署臨元總鎮馬軍門柱因將周大麻子放脫現被撤省委選鋒營督帶張軍門樑接署日內即須履任○河口彈壓自委鄭武尹接事後聞與地方甚屬相宜各賭場亦同時齊開頗有舉歌來暮之象不意黃副督辦近又欲每場加收規費五毫以致仍嘖有煩言○河口貨船經各商集貲招兵交李美沿河護送後聞現已到船兩三帮約共三數十隻均未失事似此雖暫相安然不知將來何如

仍歸北洋　天津日日新聞云招商電報二局本係李文忠公在北洋大臣任內所創官商合辦之公業派盛宮保督理其事當時盛宮保官居道員事事皆請命于文忠也厥後文忠入京盛宮保官秩益晉繼北洋之任者王相則到任未久榮相則別有緣故務則置之不理由是北洋大臣遂失總理二局之權茲聞袁宮保必欲收回二局仍歸北洋派員督辦前者所傳某侍郎將為督辦一節則已作罷論矣○殺都司續誌　湖南辰州教案內之劉都司就戮一節已將電音錄報昨又接湘中訪友來函述是日英領事驗看情形云十五日英國領事到湘各大吏接見後五鼓時即將劉都司請領事驗看領事亦暫以溫語慰之驗後以肩輿押赴瀏陽門外校場領事在城樓監視善化縣蘇大令宣諭未畢而頭已斷矣

算學人才　禮部右侍郎唐景崇保薦經濟特科人材數人中惟前大學堂算學教習陳錦濤為最知名其餘皆不外科目中人及學究而已○海軍條陳　北洋軍帮統薩鎮冰軍門請復興海軍其大要有四一挑選海軍士官三十人入日本海軍大學校海軍學校以便練習高等武術　二於江陰設置水師學堂招募有海軍服役志望之青年子弟以授教育　三購買馬尾造船塢以便修理軍艦水雷艇及輪船之建造等　四於烟臺及福州設置海軍鎮守府○電促回任　十一月二十七號京津太晤士報云近日軍機處已電促袁宮保從速回任○屬催歸地　日本東京某日報云中國政府屢次令俄人將牛莊一地交還俄人答以須俟各國戍滬陸軍一律徹退然後將此事妥議章程

世子入學　探聞肅邸令其世子三人入警務學堂學習警務足見肅邸留心時務誠非等閒所及也○工藝出報　北京琉璃廠黃慎之學士所創工藝學堂擬出粗淺文理之日報以勵工藝聞者咸歡忻鼓舞樂觀其成陳大京兆於此等事素以亦步亦趨求聲譽者未知能效顰否錄日日新聞○宮保哭奠　劉忠誠公靈柩於上月二十四日經過浣江茲悉此次劉忠誠公靈柩座船及護送大小等炮船共二十餘隻由鈞和福安江安江平普安等輪自留挑帶上駛道經蕪湖大通安慶等埠沿江炮台防地水陸各師皆列鎗鳴炮甚為齊整所有接祭文武均甚哀敬如儀二十七日鈞和拖座船多隻因江平船行至湖口縣龍潭迤下擱淺遂就暫停忽遇招商局快利輪船行至該處亦停打旗招呼鈞和放杉板來接北洋大臣袁宮保并祭筵登忠誠公座船祭奠彼時袁宮保叩奠之際與孝子席地痛哭良久始返鈞和快利遂各分上下而別二十八日抵九江惟因顏船過多以致各輪拖帶萬分吃力不易行駛云

羊城新聞

集股墾荒　月前廣州府龔太尊飭屬出示勸諭開荒種植並酌擬招墾章程列摺稟呈各憲在案早登前報茲有職商梁翰華等查得雷州府徐聞縣土名錦囊地方有荒原礦土二十餘里豐草茸茅一望無際現約同志在省城先行設立公司招集股東共湊本銀二十元購辦美國上等農務機器墾荒樹藝畜牧開列章程稟請太尊通稟立案委員勘覆并請移雷州府札飭徐聞縣一體保護俾辦有成效照例升科藉裕太尊通稟各憲并請委員前往會縣勘明稟覆辦理以開民智而濬利源云○再聘工部　江西柯中丞辦理新政延攬人才擬咨調總辦嶺東學堂邱仙根水部往該省督辦農工商務總局已登前報茲聞中丞又欲以辦理該省大學堂事相屬已函招

中外新聞

籌餉小論　泰西講求商務必立公司其公司必厚集股本而商律亦最嚴凡有欠商債國家必為追之年終虧本國家又可出庫欵以助之以故商戰稱雄以一公司而可壟印度而其國家遂亦藏富于商一日舉大事動大欵議借國債雖億兆鉅貲咄嗟立辦非其效歟若中國則反是其出庫欵以經商則先認提紅若干也其于商家之

大學要務彙志　前日電傳十一月初二日　上諭嗣接京函謂上月下旬有某侍御專摺條陳請將明年新科進士及前科未殿試之進士自此科為始均須發入大學堂肄業政府頗以為然云云按此故明降　上諭也○又有寓南半截胡同之某翰林請將

潼川匪耗　字林報接四川西北潼川府上月初八西函云此間有不幸之消息即拳匪舉動之倡也各匪一隊乍散一隊又起以致中西人民之居此者頗難安定數日前匪竟意圖攻打此城本城縣尊及都司帶兵出城一百里先行攻勦初四日晨予在睡中聞城外有喊殺聲並有炮聲逾時即靜而城中又有舉動城垣上皆有防兵駐守天明後予始獲悉喊殺聲及炮聲之由蓋近城久有團匪數百在彼習拳延至今日以為技已純熟可以攻奪城池並殺滅教

寶星遠錫　鐵行公司司理希活得奧皇錫以寶星以其於拳匪亂時希活在上海為工務署主席微勞可錄故有此賞賜之榮聞日本前已因此念其功勛特獎與御○二人失竊　康樂酒店內有二人於初九早侯員番起視所有行李什物俱被竊去其中金鐲金表金鍊與及衣物均不翼而飛現報案查緝未悉能否起贓也○司理辭差　初九日牛乳公司聚議主席云西十月間司理人不知何處去虧空一萬一千餘元聞逃往舊金山大埠現已電達該處追蹤所虧巨欵似難望其歸趙○輪拯漁人　輪船諳巴也初九早由日本抵港云

六號之夕從海中拯救漁人四名查是因風傾覆其四人落難情形

府案　輪船希運拿之司火人加力發控禮拜五晚在下環某疏菜店傾覆各物所

大臣答問　前月三號下議院員威也問理藩院曰香港現增地方不鮮有增加差役否詹大臣答曰現酌由英派帮辦二名前往○覽校間外務大臣曰搨子江一帶近日

左右扶持　探聞張宮保自到江甯後即乘輪式馬車拜會藩司馬車直達藩署大門然後換坐藤椅一張以四人舁之而行至花廳下椅後再用二人左右扶挾而入然　太后萬壽日藩請外人時宮保嘗親自執壺遍酌外人不用人扶挾以行也○哲學擬題　聞大學堂此次

盜盜樓去　法京申邊頗處有宮翁奐那者于高山叠嶂之間泉石清幽之地建一避暑樓每年夏季必居數月餘時則扃之

香港華字日報行情

壬寅年拾壹月初玖日 禮拜壹

入口船期列左

船名	來處及貨	行名
英國火船名太生	由蕪湖鎮江載來雜貨	渣甸公司
那國火船名沙非亞	由鎮江載來雜貨	廣萬和
法國火船名海防	由海防載來雜貨	仁泰行
那威火船名大亞	由羊城載來雜貨	那國
中國火船名廣大	由羊城載來雜貨	招商局
意國火船名急皮利	由孟米星架波載來雜貨	禮和洋行
法國火船名于愛	由海口海防北海廣州灣載來雜貨	孖地洋行
英國火船名奄派亞	由武治載來雜貨	劫行公司
英國火船名尼士	由武治載來煤	一洋行
英國火船名則田成	由仲江載來米	華商
英國火船名沙邊力馬士	由星架波載來火水	瑞記洋行
英國火船名地厘文	由打甘馬武治載來雜貨	天祥洋行
俄國火船名巨迪	由牛庄烟台載來荳荳油	禪臣洋行

出口船期

船名	開行日期	去處	行名
德國郵船名膠州	准拾壹月拾壹日正午開行	往星架波庇能哥林保孟米德國	
美國郵船名高麗	准於拾壹月拾肆日開行	前往上海日本檀香山舊金山等埠	
法國郵船名烟打士	准拾壹月拾陸日下午壹點	往西貢石叻庇能哥林保孖詩路	
英國郵船名遮哥路	准拾壹月廿壹日正午開	往石叻庇能哥林保孖詩英京	
美國郵船名加力	准拾壹月廿肆日正午開行	往上海日本檀香山舊金山等埠	
美國郵船名香港丸	准拾式月初式日正午開行	前往日本檀香山舊金山等埠	
美國郵船名毡拿	准拾式月初拾日正午開行	往上海日本檀香山舊金山等埠	
美國郵船名多力	准拾式月拾玖日正午開	前往上海日本檀香山舊金山等埠	
日國郵船名日本丸	准拾式月廿陸日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠	

往新金山各埠○火船名成都 拾壹月叁拾日開行 太古洋行
往新金山各埠○火船名太原 拾式月廿式日開行 太古洋行
往江門甘竹三水○火船東江 每逢雙日往 廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江 每逢單日往 雙日回 廣運公司
直往神戶○火船亞摩丫 初拾早開行 禪臣洋行
往汕頭寶角○火船司馬懿 初拾早捌點開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船海澄 初拾早玖點開行 得忌利士
往海防○火船大利金 初拾日下午開行 源昌
往上海○火船廣大 初拾日下午開行 招商局
往上海○火船合生 初拾上午拾壹點開行 渣甸公司
往安南西貢○火船南洋 初拾上午拾壹點開行 同記公司
往石叻三孖冷泗厘吞○火船安生 初拾下午叁點開行 渣甸公司
往廈門小呂宋○火船源生 初拾日下午肆點開行 渣甸公司
往上海○火船鯉門 初拾日下午柒點開行 禪臣洋行
往海防○火船香港 初拾日開行 孖地洋行
往梧州○火船利安 初拾日開行 利安公司
往暹羅○火船晏地厘力馬士 初拾日開行 華商
往晏士打担倫敦○火船丹打拿士 拾壹正午開行 太古洋行
往小呂宋○火船沙飛路 拾壹日下午開行 宜公司
往海防○火船名海防 拾壹日下午叁點開行 仁泰行
往上海天津○火船西平 拾壹日下午柒點開行 開平港局
往廣州灣海口北海海防○火船千愛 拾壹日開行 孖地洋行
往廈門石叻庇能○火船建遠 拾壹日開行 恒盛昌
往安南西貢○火船名新虎門 拾壹日開行 南和公司
往毡奴亞倫敦晏滑○火船邊歷 拾式日正午開行 瑞記行公司
往烏約○火船奧郎奴 拾式日開行 天祥洋行
往孖詩路英京晏滑○火船上海 拾式日開行 鐵行公司
往上海日本○火船公力亞路畢 拾式日開行 勿者士行
往安南西貢○火船泰孚 拾式日開行 華商
往上海○火船名黃埔 拾叁日天明開行 太古洋行
往星架波庇能卡剌吉打○火船鴨家 拾叁日開行 舊沙宜行
往新金山○火船奄派亞 拾叁日開行 劫行公司
往安南西貢○火船奄馬厘健 拾叁日開行 和發成
往安南西貢○火船刀打剌士 拾叁日開行 廣發公司
往星架波○火船加沙 拾叁日開行 禮和洋行
往神戶○火船添士 拾叁日開行 禮和洋行
往神戶○火船幸運丸 拾叁日開行 華商
往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑○神奈川丸 拾肆日正午開行 日本郵船
往小呂宋○三孖冷泗厘歪○火船機利大 拾肆日正午開行 三井洋行
往星架波三寶龍泗利歪○火船連拿
往三孖冷○火船天剌濱
往星架波庇能孟米○火船給卑利
往旅順牽○火船高麗
往汕頭廈門淡水○火船大義丸
往上海武治神戶橫濱○火船諫富
往李華保倫敦○火船仙拿士
往廈門三孖冷泗利歪○亞路火船桂陽
往長崎橫濱神戶○火船丹波丸
往上海武治神戶橫濱域多厘些路○金洲丸
往小呂宋○火船勞比
往上海日本溫哥華○火船日本皇后
往星架波庇能卡剌吉打○火船禮寧
往上海日本域多利打金蘇○火船打甘馬
往星架波哥林保夏威咸北○火船蘇威亞
往汕頭廈門福州○火船安平丸
往石叻庇能哥林保孟米奧國○雲杜搬拿
往上海○火船巴剌列
往長崎海參威○火船沙和亞
往孖些路倫敦厦威晏滑○火船天啟
往神戶橫濱域多厘砵崙仙的古舊金山○火船
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸
往星架波庇能哥林保砵息孖些路倫敦晏滑○佐渡丸
往長崎神戶橫濱○火船八幡丸
往日本溫哥華○火船寧州
往上海武治神戶橫濱域多厘些路○信濃丸 十二月初壹正午開行 日本郵船

往上海日本域多利甘馬○火船地厘文 初壹日開行 天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁 初式日正午開行 昌興公司
往他上士參島域路庇厘士資梨利 初肆日天明開行 日本郵船
往神戶橫濱○火船 初叁正午 日本郵船
往日本域多利打甘馬○火船域多利 初五日開行 天祥洋行

各貨價目

沙宜拾號孟米紗五十包 九十四員
又十二號孟米紗五十包 一百員
又拾廿號孟米紗五十包 一百十六員五
衣布 又拾十號孟米紗五十包 九十八員
又十二號孟米紗五十包 一百零一員
參 又拾十號孟米紗五十包 九十五員五
又十二號孟米紗五十包 一百零二員五
又十二號孟米紗五十包 一百零二員
又拾廿號孟米紗五十包 一百十六員
新沙宜拾十號孟米紗五十包 九十七員

廣 全昌拾河口鍋 九兩二錢 又拾燈 廿箱 四十員
又拾中飽 又拾角貝 十箱 十九員
又拾金荳 又拾粉絲 百包 十三員
又拾鋪 又拾奶提 五箱 十八員二
信 又拾寶爐 又拾帶片 十札 二十五員
馬 又拾大菜 又拾燕肉 十包 十三員五
又拾白角 又拾干貝 五箱 四十八員
廣 又拾福寶 又拾粉絲 百包 十四員八
南 隆 又拾川耳 又拾鮑魚 六箱 二十四兩 六十三員
又拾勿魚 又拾鹽子 五箱 十八員五
又拾臘肉 又拾元肉 五件 十八兩五

本港水客 (十三欄)

○省城米市平淡

○新公烟價玖白玖拾式員五
○新姑烟價玖白玖拾式員五
○舊年新白皮壹千零玖拾員
○現年新白皮壹千零肆拾員
○舊公烟價壹千員
○舊姑烟價 無存
○壹零白壹千壹百員
○式零叁零白壹千壹百壹拾員

光緒廿四年拾月初玖日 禮拜壹

英京電匯 ……
銀行買入單 ……
法京即單 ……
呂宋每千元 ……
橫濱即單 ……
舊金山即單 ……
組約即單 ……
每兩 ……

船頭貨音

○勿者士行火船名公力亞路畢 拾月拾式日由倫京開行約拾式日到港
○東西輪船火船名加力 拾月拾陸日由舊金山開行經檀香山日本上海來港
○太古洋行火船名丹打拿士 初柒早由上海開行經廈門約初拾日下午到港
○勿者士行火船名膠州 初柒晚由上海開行約初拾早到港
○昌興公司火船名他打 初柒下午由上海開行在長崎
○太古洋行火船名澳北 初柒日由星架波開行約拾叁日到港
○東西輪船公司火船名太地亞士 初玖日由星架波開行約拾肆日到港
○順昌洋行火船名烟打三蘇 初陸早由神戶開行經廈治約拾叁日到港
○舊沙宜行火船名寧 初肆日由卡剌吉打開行來港
○昌興公司火船名拿皇后 初式日下午由溫哥華開行來港
○恒盛昌火船名建遠 本月初壹日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名域多利 拾月廿五日由域多厘開行來港
○昌興公司火船名亞甸仁 拾月拾玖早由溫哥華開行來港

啟者茲有快捷堅固火船名
○西平 前往上海天津埠 准十一月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至文咸街開平局三樓何履龢面議 開平局何履龢啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○添士 前往神戶埠 准十一月十三日開行
○加沙 前往星架波 准十一月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 禮和船務公司謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷輪船名
○亞剌頓鴨加 往星架坡庇能卡剌吉打 准十一月十三下午三點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議 舊沙宜公司謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○刀打剌士 前往安南西貢 准十一月初十落貨十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議便妥 上環廣發公司謹啓

遵者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江 往江門甘竹三水 每逢雙日往
○長江 往江門甘竹三水 每逢單日往 雙日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 廣運輪船公司謹啓

光緒廿捌年拾壹月初拾日 監家由香港華字日報發刊

花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
司理人 ……
大阪商船公司 司理人 ……

○日本丸 ○美國丸 十二月廿六日開行

式拜 等山

香港華字日報附張

光緒二十八年歲次壬寅十一月初拾日　英壹千九百零弍年十弍月玖號　禮拜弍

啟者本號茲有堅固快捷火船名
○進拿　往星架波三寶壟四厘歪
准十一月十四開日行
貴客欲搭船附貨者請至公司面議此佈
德彰公司謹啟

啟者本洋行有快捷堅固火船壹隻名
○羅薛打　前往小呂宋埠
准十一月十四日正午開行
貴客欲搭船附貨請至本行面議此佈
三井洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○神奈州丸　前往星架波庇能哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准十一月十四日天明開行
○金洲丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准十一月十七日正午開行
○丹波丸　前往長崎神戶橫濱　准十一月十七天明開行
○八幡丸　前往長崎神戶橫濱　准本月廿八日正午開行
○佐度丸　前往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准十一月廿八日天明開行
○信濃丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准十二月初一日正午開行
○熊野丸　前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨鴉利畔等埠　准十二月初三日正午開行
○贊岐丸　前往神戶橫濱　准十二月初四日天明開
○孟米丸　前往星架波哥林步孟米　准十二月初四日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啟

茲有元亨行堅固快捷火輪船壹隻名
○海防　前往海防埠
准十一月十一日下午開行
貴客欲搭船附貨者請到本行面議此佈
仁泰行謹啟

啟者本號有堅固快捷火船一隻名
○建遠　前往厦門石叻庇能埠
准十一月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
恒盛昌謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○日本皇后　前往上海日本溫哥華埠　准十一月十八日開行
○亞甸仁　前往上海日本溫哥華埠　准十二月初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○高麗　十一月十四日開行
○加力　十一月廿四日開行
○毡拿　十二月初十日開行
○多力　十二月十九日開行
○庇嚕　正月初六日開行
○急的　正月十三日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸　十二月初二日開行
○日本丸　十二月廿六日開行
○美國丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床櫥一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客一百二十圓　女客一百三十圓
往舊金山每位　男客一百二十圓　女客一百三十圓

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人地路頓謹啟

啟者茲本號有堅固快捷火輪船名
○新虎門　前往安南西貢埠
准十一月初六落貨十一日開行
貴客欲附貨搭船者請致本公司面議是荷
上環南和公司謹啟

啟者茲本號有快捷堅固火輪一隻名
○合生　前往上海埠　准十一月初十日下午開行
○源生　前往厦門小呂宋　准十一月初十日開行
○安生　前往石叻三孖冷四厘歪　准十一月十日開行
○機利大　前往石叻三孖冷四厘歪　准十一月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷輪船名
○打甘馬　前往日本域多利打甘麻等　准十二月十八日開行
○地厘文　前往日本域多利打甘麻等　准十二月初一日開行
○域多里　前往日本域多厘打甘蘇埠　准十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議
天祥洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷輪船名
○黃埔　前往上海埠　准十一月十二日開行
○桂陽　往三孖冷四里歪　准十一月十六日開行
○宗州　往日本域多利些路打金廉　准十一月廿八日啟行
○成都　前往新金山　准十一月三十日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火船名
○香港　前往海防埠　准本月初十日下午七點開行
○千愛　往廣州灣海口北海海防　准本月十一日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
孖地洋行謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火船名
○亞馬厘健　前往安南西貢
准本月十一落貨十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環和發成公司謹啟

啟者茲本號有堅固捷成洋行火輪船名
○大利金　前往海防埠
准十一月初十日下午開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議
上環代理人源昌利謹啟

大阪商船會社

常川往來

往鎮江上海
○基隆丸

往汕頭厦門淡水
○大義丸　准十一月十五禮拜日開行

往汕頭厦門福州
○大仁丸　准十一月廿二禮拜日開行

往汕頭厦門平安
○安平丸　准十一月十七八禮拜三開行
○舞鶴丸

啓者本公司所設新輪特出必裁廣為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內艙等客位住房舖陳極為華麗船內俱時備有執照之名醫所有各船俱載運　大日本帝國皇家郵件皇家輪船官按期查察可保無意外之事又在來公司註册作為最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客潤稱便利船內執役人等俱能以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客賞識者搭客請至德輔道中第二號本寫字樓面議所為賜顧不勝厚望
辛丑年十一月初七日
大阪商船公司總司理人謹啟

火船前往上海埠

啓者茲有堅固火船壹隻名經門准本月初十下午四點開往上海
貴客附貨搭船者請到本行面議
壬寅年十一月廿五日
禪臣洋行謹啓

火船直往神戶埠

啓者本行有堅固快捷火輪船名亞摩丫准於十一月初十早開行直往神戶埠
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
壬寅年十一月初五日
禪臣洋行謹啟

前往長崎海參威

啓者本公司有堅固火船名沙和亞准十一月二十日開行前往長崎海參威
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
壬寅年十一月初九日
咸北輪船公司啓

高陞園榮記

演祝壽年班

初十日演
○正本　粉粧樓下卷　大會鍋爪山
○出頭　雪女酬恩　瑞蘭告狀
日
夜　椅位收錢六十　板位收錢二十

重慶園華記

演慶壽年班

初十晚開檯演
○出頭　包公紗襟相對
日
夜　椅位收三分六　板位收錢二十

羅浮記

潘蘭史先生所著羅浮游記模寫四百峯名山勝景奇詭雄秀令閱者如置身第七洞天其議論譬闢尤深於名理現已刊印成書外附詩數十首每部取價二毫在華字報三樓發售

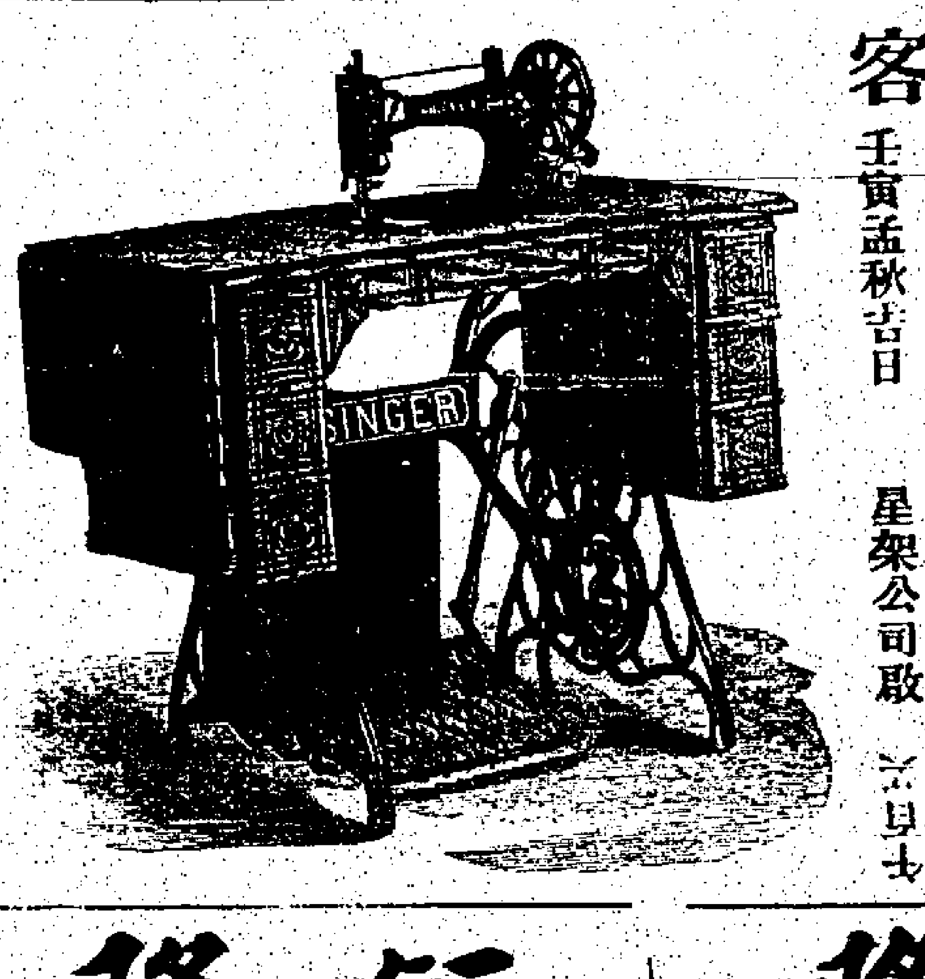
士鐸頓公司印及紅獅麵粉公司

啟者本公司精製麵粉分爲兩等一爲公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成叨蒙本港各行商消售極爲暢旺馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵飽餅干點心其貨色靚潔斷難與其美矣其二乃能嘜又名紅獅嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價值比較市上之貨極廉而甚合乎市面之消售本港各麵粉商常有以上兩號之貨存貯以應 貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅獅嘜麵粉者幸勿臨時游移改買別嘜

一千九百零二年元月六號

士鐸頓麵粉公司謹啓

縫衣車發客



啟者星架製造衣車公司新到衣車款式甚多可縫各種衣服鞋襪 貴客光顧請到大鐘樓對上德建藥房後樓本公司辦房林竹修先生面商現銀格外相宜或分期交銀亦可或到雲咸街第三號分局此佈

壬寅孟秋吉日　星架公司啟

輪船出賣

啟者省河南洲嘴興昌煤廠內合安公司有自置堅固儉煤快捷小輪三艘名曰公與公信公業現常拖渡來往省河最稱快捷公與船身長一百尺機盤十一寸二十公信公業船身長九十餘尺機盤九寸半十八俱有諫當沙召人承買但合意者請到南北行街宜安燕梳公司內何舜臣翁面商可也此佈

光緒廿八年　十月十一日　省城合安公司謹啓

顧繡椅墊

啟者大福號自造顧繡櫈圍椅墊披大小各款椅墊俱全 貴客光顧請移玉步面議價甚相宜舖在大馬路大笪地口即高陞戲園左右是舖

光緒廿八年　十月十二日　大福謹啟

三榮興煤炭店

啟者本號有新到靚香梨油炭天巴壓大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面商可也〇本號德輔道第三百廿九號

壬寅年　五月十五日　曾富公司啟

鎮隆

銅鐵 玻璃 皇家 龍頭 水喉

啓者本號自辦外國銅鐵器各色玻璃片洋貨銅鐵水喉皇家準用新龍頭銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖門較插白鉛片白鐵片洋鋸刨口刀仔鋼鏈大小洋斧頭鑿鑽大小銅線白鐵線鉛水線開礦鐵路鋼鍊鋼鋤電氣鐘電氣風扇機器鑪船廠建造洋樓祠宇坭水木匠車房所用器具各等時款銅鐵雜貨俱全如蒙 官商光顧請移 玉步舖在香港中環大馬路門牌第壹百六十八號開張內廣東天佐堂各項臘丸膏丹

辛丑年叁月　初一日　鎮隆號謹啟

鉅隆

銅鐵器玻璃片發沽

啟者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨銅鐵螺絲釘洋釘洋鎖插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋼鍊鑿鑽粗幼銅鉛白鐵線開礦鐵路鋼鏈鋼鋤鋼絲大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時款什貨俱全如蒙 官商光顧請移玉步舖在香港中環式馬路威靈頓街門牌第壹百五十號開張即水車館後街〇內順邑恒心堂萬應如意茶葉膏丹

壬寅年　四月　十九日　鉅隆號謹啓

租項平宜

茲有新建屋宇數間坐在中環舊域多厘酒店地位之前有向新海傍德輔道砵典乍街其舖深有八十尺之多通爽濶大於各行生意極爲合式之地位至住眷亦甚利便全間或分租亦可租銀額外相宜如蒙光顧請移玉到本號面議便妥此佈

光緒廿八年　十月　廿五日

永樂街三十四號　寶信泰謹啟

兩粵廣仁善堂
平糶第捌次捐欵

沙基聯昌滙來提岸穗城會館募捐銀一千元　新金山域多利中華會館捐銀八百元　覓多利保皇會同人共捐銀五百八十七元一毫　加拿大二埠保皇會同人共捐銀五百五十元　河內粵東會館募捐銀五百元　英屬威水埠保皇會同人共捐銀四百元　洗子均　高衡南　怡興泰　晉隆生　許永裕堂　以上各捐銀一百元　舊金山三邑會館續捐銀五十八元三毫五仙　禮翹記　曾滋田　馮雲芝　以上各捐銀五十元　杉木欄摺捐銀三十三元六毫　恩和堂　簡怡怡堂　馮植善堂　以上各捐銀三十元　西興街摺捐銀二十七元　新其衆約摺捐銀二十二元八毫五仙　其昌街摺捐銀二十元零五仙　陳沛雄二十元　興隆中約摺捐銀十六元三毫　李勝記十五元　清平武廟摺捐銀十二元四毫　眼鏡街摺捐銀十元零一毫五仙　佛山集來裕隆號　顧樂謙堂　以上各捐銀十元　德興街易沃林醫館八大元　西湖街摺捐銀七元零五仙　有名氏七元　龍田大街摺捐銀六元七毫五仙　錦雲里街摺捐銀六元　孔蘊玉　陳鏡泉　葉金波　元成號　李靄　以義堂　梁南山　陳藹堂　以上各捐銀五元　高守愚四元　常安號三元　李子貫　利善海堂　張氏　劉同盛　朱六　以上各捐銀二元　益和　李禮榮　傅澤濃　福順　何氏　何竹泉　何桂鑅　以上各捐銀一元　用益堂五毫　有名氏四毫　徐宅二毫

壬寅年　十一月　初九日　兩粵廣仁善堂謹啟

中華輪船有限公司告白

啓者本公司現有堅固快捷輪船三艘專搭客貨前往嘿西哥國之孖市加𠺢埠幷轉駁嘿國內地各埠及秘魯加剌天千里達加刺孖等埠沿途經過日本橫香山該船同港順經舊金山每月正期船一次准于明年癸卯二月內由港啓行所有船上執事人役均以禮貌相待 貴客搭船附貨者務祈留心賜顧是所切禱此佈

本公司寫字樓暫寓　德輔道中門牌二十七號　永樂街門牌第五十九號

光緒廿八年　十月十三日　本公司謹啟

遷舖告白

啟者本公司正舖現因修整故將貨物暫遷回永安街棧房門牌第六號買賣照常交易如有交結銀兩租項給部及要件等煩送至本公司櫃面司理人親手簽名蓋給回圖章方得爲實各件在外賠償數目不能在本公司賬項扣除特此聲明各宜自愼紳士商賈客有欲辦洋貨布疋請移玉至面商或付信照本公司門牌付來無悞此佈

光緒廿八年　五月十六日　先施公司謹啟

陳三益酒房
自甑美酒告白

啓者本酒房設在本港新界金灣村該處山泉清冽甘美擇格致家言以之釀酒最爲合宜是本房不惜資本延聘巧手釀師就土地所宜製成各色美酒凡具劉伶之癖者一經品題莫不讚美諸雞鳥孫之青田西京之甘菊高昌之蒲桃真陵之糜欽不是過也茲特設分機在太平山荷李活道門牌第二百零四號以便諸君賜顧辦運各埠謹此佈聞幸勿吝玉

光緒廿八年　十一月初七日　陳三益主人陳鳳台陳耀廷啟

告白

啓者利興小輪船司事管數人梁潤前月因有事旋鄉至今不返現利與船轉換新人在此司理數目但前各號有欠到利興船賬項銀多少仰祈早日交到以便清楚完數至利興船欠到各號貨項銀多少限期於十一月十五日內各號携單到利與輪船面對清算方作實據因新人初接管利與船數目深恐前日梁潤手數目間有錯漏彼此交易免致後言至梁潤名下有欠到各號銀兩一概與利與輪船無涉特此聲明

光緒廿八年　十一月初七日　利興輪船謹啟

生香園告白

本園重聘外江頁廚得京蘇雅製百餘款爲本港向所未備者唐餐小食佳點名茶各款麵食因時制宜惟求上品菜式隨日更換 諸君光顧請到小園一叙 本園已於本月初五日開市

壬寅年　十一月　初六日

香港上環大馬路二百八十二號生香園謹啓

告白

啟者那千拿燕梳公司華人寫字樓遷往上環鴨巴街門牌第十二號岑滔記內本公司現聘請岑伯銘先生接理燕梳事務諸尊光顧仰祈移玉至岑滔記內是荷

光緒廿八年　十一月初二日

那千拿燕梳公司港局啟

萬昌號

本號前在西街遷往利源東街現有新到各款花金邊大小鏡時花相架紅毛厚鏡肉五色玻璃柳條厚玻璃厚稿光白玻璃磨砂玻璃片梭寫洋字招牌梭做上間介厚稿玫瑰各貨價錢甚相宜 貴客光顧請到面議

光緒廿八年　五月十四日　萬昌號謹啓

告白

啓者現本公司承充香港海界煤灰利權生意常有乾爽炭灰及熟炭出售價甚相宜諸君光顧請至德輔道中第四十八號門牌四樓面議一樓房設在旺角海傍

光緒廿八年　四月十三日　永億公司啓

胡天然
專究小兒科

先生醫理港深脈論精細所治男婦小兒內外科夙爲中外 紳商推許如有症屢醫不效者請嘗試爲自知著手皆春矣 館有天然新論出售醫學星學每部一毫〇現寓上環新廣義洋燈店二樓〇即杏花樓左鄰第六間

壬寅孟秋　中環成記啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年　六月初四日

中環興隆街義記啓

仁安
洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無礙融祝燭之虞所有保險章程均照 英例辦理務臻妥協 諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈 留意不勝欣幸特此佈 聞

光緒廿七年　五月　十六日　司理人陳說巖謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈駕臨面商或移玉至晉鴨巴街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿七年　九月廿八日

架剌威治燕梳同理人　鄭和軒謹啓

瑞記洋行火燭洋面燕梳

分局遷同鐵街梁萬榮店對面二樓

啟者本公司實備資本英金一百九十萬鎊現年盈餘積項銀七百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失愼賠貨快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鐵街又名希利街門牌十二號二樓瑞記分局郭翼之翁或至南北行街萬昌堂陳占雲翁面商均妥此佈

庚子年元月十五日瑞記洋行謹啓

鴻濟公司告白

本公司巧造時欵機器五色花素淡堦磚發客此磚結滑顏色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜 如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至寓港上環文咸東街義信公司內商便妥

壬寅年　九月　廿六日

油蔴地旺角鴻濟公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦各款外國漆油帆布油蓆銅鐵鐵釘大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年　五月初四日

和發號謹啟

香江夜船告白

啟者本公司香江輪船定期於本月念八日啟行來往香港省城船泊南北行街口新碼頭　貴客光顧搭船附貨依期不誤逢禮拜晚二四六由港往省　禮拜一三五由省返港
西餐房每位二員　樓上每位六毫
賢餐樓每位一員　大艙每位四毫
壬寅年　三月廿一日
香江輪船有限公司謹啟

萃馨園告白

啟者跑馬場萃馨園花園於西歷十一月一號起由黃石泉接理該園茶點西菜生意所有以前欠到各號賬目均歸舊人支理現下偈就上等西廚巧製各款西菜餅食園中景色點綴一新花草精神林木葱鬱極山川之秀色洵游憩之名區敬告　諸君幸祈枉駕
壬寅年　十一月初四日
黃石泉謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年
八月　號
總司理人湯麻士昃臣啟

聲明告白

啟者皇后大道西門牌二百九十一號茗棧茶居生意原係黃瑞堂陳璐生梁禮貞黎仍洲合股同做今因生意不前自願將招牌舖底傢私什物全盤等一概頂與雲來館承受倘日前茗棧欠到各行貨賬揭會借担保等並來歷不明俱歸舊人自理與新人無涉準期十一月初八日交易清楚如過期之日自悞先此聲明以免後論
茲者我雲來向來挑撰貨物專辦金山各埠杏仁餅白糖餅中秋月餅四季糖菓貨真價實經以遠近馳名如有貴客欲辦貨者請宜玉步到小棧亦係一樣矣
光緒廿八年十一月初二日
主人雲來謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年　十二月　十八日
三井洋行謹啟

李有明牙科

啟者弟在美國學習數拾年考有文憑能以電氣脫牙鑲牙精妙妥適現由美來港寓皇后大道中門牌五十九號二樓
光緒廿八年
十月十二日

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主旁及貯倉貨物如有物業股份或皆物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒廿五年六月初一日
總司理人周少岐謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船帆艘本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年　正月　初五日
正司理人吳秀生
副司理人余竹生　謹啟

三菱公司　安南煤洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤并燒蠔灰石灰安南煤極為合式價甚相宜　貴客光顧請移玉至機利文街第三號門牌面商是荷此佈
九月初九

福源和　各色紙料發行

本號開張五十餘年專辦金山南洋各省紙張揀選上料精工加染花紅年紅正銀硃沖硃紙東京金箋年金仲光色紙彩色南貢光烏貢背硃各色洋花五彩頁簽巧造鮮豔紅錢花錢帖式數部信封直格大小總金光金牛皮金五花紙發行歷蒙士商賜顧貨真價實遐邇週知　貴客採辦請認明招牌為荷舖在寧東佛山鎮合入新街坐東向西開張
福源和張氏主人謹識

代理人香港屈臣氏大藥房

倫敦多厘域

啟者本行有火船名打三麻准十一月廿一日開行前往神戶橫濱或多利砵倫汕的古甸金山各埠　貴客附貨搭船者請移玉至德輔道本公司面議是荷
壬寅年　十一月初四日
順昌輪船公司謹啟

艷芳影相告白

啟者本號因業主取回前樓照像諸　君所照下之相由後門進取即鹿角酒店橫門對面是也現擬復租舖在左右復業如有實舖位再登報章請　尊惠顧務宜留心幸勿吝玉此佈
光緒念八年九月初五日
艷芳主人啟

真看真參

本店專託高麗尹溪石先生代辦上等生乾真參由釜山港報關寄到叻埠人見假未見真故反以為異物及至痰瘖烟積虛勞吐瀉等久近痼疾者服之盡愈真參之聲大噪南洋各埠已皆盛行香港金魚行東生和三樓新巨泰本號及省城太平門外豐遠坊同豐今又分售有病者先購一兩每三錢連三天煎服自露功效之何如而進退焉一試然後必真知真參有神也其間銷路漸廣餘參不多備生諸君子速即惠然為盼此佈
光緒廿八年　七月初九日　星加坡新巨泰白

求書宜知

陸希放先生書法雄渾於北朝碑版浸淫最深現由省到港寓中環結志街三十二號陸麟甫館內專接寫名印扇聯屏帳招牌扁額條幅中堂各款先生潤從廉求書者到面議可也
壬寅年　五月十四日
潘飛聲　黃永業同啟

私烟賞格

啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣跡新勞向本公司總理面商定有厚賞決不食言特此通知
光緒廿七年元月十一日
振華豐公司告白

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啟者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善　貴號惠顧請移玉到上環舊鴨旦街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈
光緒廿六年正月初六日
架剌滑治行謹啟

省城羅長泰

承辦金山各埠時款金花

啟者本號開張有年專辦揀選上料加工巧造時款大小金花飲牛花籃瓶花香花俱全貨色鮮明價甚相宜　貴客定貨依期不悞如蒙　士商採辦者請移　玉到香港永樂街永生隆內梁竹亭代理人處面議安寄或行信到小店亦可此佈
光緒廿八年　五月十一日
省城與隆西關長泰主人啟

麗華影相樓

西名香港士排地與

影相擴大相及寫炭筆相工精價廉
舖在中環大馬路四十一四十三號即利源東街口

新到影相干片藥料紙料器具鏹水火喉筒巧製花增磚發行

香港靈威頓街廿一號門牌李甚啟

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房寫字樓面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內分局內謝玉泉面商便是
光緒十九年
八月初四日
代理人禪臣燕梳謹啟

西醫趙學

現寓皇后大道中門牌六十一號二樓專醫內外科婦科接生花柳雜症
十二月初十日

錦福書坊　中環水車館後街

木板石印書籍帖法圖書上海湖筆專印書字股票單據

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車碼器具等發售　官商光顧請移玉步特此佈聞
光緒十七年　十月　十四日

影相

料乾片器具價錢格外相宜
香港中環大馬路十七號廣利祥啟
六月十七日

德源影相藥料

乾片快鏡射大器具發行代寄各埠價極相宜
香港中環攔花街尾廿七號開張省寓打銅街側德宰里生昌隆染房內發售
德源店啟

真良醫也

余本番邑江村人寄居省城租鋪有日為花柳所迷感染癬瘡之症面起紅雲浮凸幸逢粵東省城太平門外十三行德興街北約　世醫易沃林先生良醫限日包愈現在面目煥然一新毒根盡除可見先生妙術濟人實無雙也謹送扁額以彰其名恐未能廣傳茲再佈告以表先生之真良醫也并為同病者知所問津焉
光緒二十八年　五月　初五日
番邑江村何威謹佈

關心爲　西醫

中環現寓皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在規街上卑利街五十四號二屋

張大鵬白濁丸

祖傳生華陀擅醫花柳

此丸專治花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫妙淋血淋疔臌骨痛痔毒丸散上環大馬路近中環開張即煜記棧左便

扶元搜毒藥膠

此膠解毒益元統治花柳傳染各症限用藥膠一科毒清症愈收功至速倘有劫騙則天厭之
張大鵬啟

洪桂昌白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁濁血濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服銀五毫
好眼藥癬藥藥膏
有墜天厭
上環大馬路開張

香港洪桂昌補身生水丸

延年祖師云水足長壽命
年邁食斯丸能轉老還童
夫婦食斯丸能稱好命公
後產食斯丸精神氣血充
乳少食斯丸乳汁如泉湧
病後食斯九十日如生龍
舖在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時寧神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家雖效食丸無分九味以辨偽真每兩銀五毫

省城故衣街廣南興
澳門廣泰祥
佛山水巷口財盛
江門
梧州常安坊
口源順
各埠代售

縫衣

啟者星架製造衣車公司新到衣車款式甚多可縫各種衣服鞋襪　貴客光顧請到大

啟者本公司精製銅粉分為二兩四兩一磅公司印記陳選頂

銅鐵

啟者本號自辦外國銅鐵器各色玻璃片洋貨銅鐵水喉皇家準用新龍頭銅鐵羅絲釘洋釘洋鋸鉛片白鐵片洋鋸刨口刀仔

仁火燭洋面

啟者本公司實備資本銀一百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧

威治架剌

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請所與伊面